

Bitte auf der Titelseite einfügen (Die Länderabkürzungen bitte in dem Grauen Kasten)

AM: գործիքների ախտահանում

AZ: alətlərin dezinfeksiyası

KZ: аспаптарды залалсыздандыру

UZ: асбоб-анжомлар дезинфекцияси

UA: дезінфекція інструментів

ID 212

Armenisch:

ID 212 – գործիքների ախտահանում

ID 212 – բարձրորակ, ալոդենտներ չպարունակող խտանյութ՝ ընդհանուր ատամնաբուժական գործիքների (հայելիներ, զոնդեր, պինցետներ, արքաններ և այլն ...) միաժամանակյա ախտահանման և մաքրման համար: Եվս մեկ կիրառման ոլորտ. պտտվող գործիքների մաքրում և ախտահանում, որոնք զգայուն են սոդայի և սպիրտի նկատմամբ, կազմված են թեթև ու գունավոր մետաղներից (ալյումին, արույր, և այլն ...) կամ գործիքներ, որոնք միակցված են որոշակի սինթետիկ խեժով: ID 212 միջոցն ունի նուրբ մաքրող հատկություն և հաճելի բույր:

Բաղադրությունը. 100 գ ID 212-ն պարունակում է՝ 9 գ բենզիլ-ալկիլ-մեթիլ-ամոնիումի քլորիդ, 0.1 գ գուանիդինի միացություններ, ոչ իոնային ՄԱՆ, ալկալային մաքրման բաղադրիչներ, համալիր ազոններ, բենզիլսալիցիտատ, օժանդակ նյութեր:

Ներգործման շրջանակը. մանրէասպան, տուբերկուլոցիդ¹⁾, ֆունգիցիդ, սահմանափակ հակավիրուսային (գաղտնի վարակ, օրինակ, Vaccinia վարակը, այդ թվում՝ հեպատիտ B և C, ՄԻԱՎ²⁾, ինչպես նաև տարածված վարակները՝ ադենովիրուսը, նորովիրուսը): **Ներառված է կիրառական հիգիենայի գերմանական ասոցիասիաների ցանկի մեջ: Մակերևույթների հիգիենայի և մաքրության պահպանման համար գերմանական արյունաբերական ասոցիացիայի հակավիրուսային պատրաստուկների ցանկը:** Ռոբերտ Կոխի անվան ինստիտուտի գերմանական ասոցիացիայի կողմից վարակիչ հիվանդությունների դեմ պայքարի սահմանափակ հակավիրուսային գործունեություն: * Միջոցն արդեն փորձարկվել է համաձայն EN 13727, EN 13624, EN 14476, EN 14561, EN 14562 որակի չափանիշներին :

Կիրառումը. ID 212 միջոցը կիրառվում է 2 տոկոս լուծույթի տեսքով, ներգործման ժամանակը կազմում է 5 րոպե: Դրա համար անհրաժեշտ է չափել օրինակ՝ 20 մլ ID 212՝ շշի գլխիկի վրա ներկառուցված չափաբաժակով (զժանշանը համապատասխանում է 20 մլ), և ավելացնել 1 լ ջուր:

¹⁾ Ուլտրաձայնային զննում:

²⁾ Համաձայն Ռոբերտ Կոխի անվան ինստիտուտի առաջարկների. (Առողջապահության Դաշնային բանբեր 47, 62-66, 2004 թ.):

ID 212 միջոցը նաև հարմար է **ուլտրաձայնային** սարքավորման վրա օգտագործման համար: Խորհրդատվություն. 2 տոկոսանոց լուծույթ և կներգործի 2 րոպեյի ընթացքում, տուբերկուլոց բացիների համար՝ 2 տոկոսանոց լուծույթ և ներգործման ժամանակն է 60 րոպե: ID 212 -ն արգելված է խառնել սովորական կենցաղային ախտահանող նյութերի հետ: Պիտանի լուծույթ պատրաստելու համար օգտագործեք գոլ ջուր: Լոգարանից հանեք ախտահանվող գործիքները, լվացեք հոսող ջրի տակ և անհրաժեշտության դեպքում վարակազերծեք: Պիտանի լուծույթը պիտանելի է 7 օրից ոչ ավել: Արյան, թթի կամ այլ խորը հետքերի դեպքում խորհուրդ է տրվում լուծույթը փոխել շաբաթական երկու կամ երեք անգամ: Արտադրանքի մասին լրացուցիչ տվյալներ կարելի է գտնել համացանցում: (LOT UND SANDUHR DAVOR EINFÜGEN) Տես կնիքի վրա:

Ուշադրություն՝ ն: Առաջացնում է մաշկի գրգռում: Առաջացնում է աչքերի լուրջ գրգռում: Շատ թունավոր է ջրային օրգանիզմների համար: Թունավոր է ջրային օրգանիզմների համար, ազդեցությունը փնտրել է երկար ժամանակ: Օգտագործեք պաշտպանիչ ռետինե ձեռնոցներ և աչքերի / դեմքի այլ պաշտպանիչ միջոցներ: Մաշկի գրգռվածության կամ ցանի առաջացման դեպքում՝ դիմեք բժշկի օգնությանը: ԱՉՔԵՐԻ ՄԵՃ ԼՅՎԵԼՈՒ ԴԵՊՔՈՒՄ՝ աչքերը մի քանի րոպե մանրակրկիտ լվացեք ջրով: Հնարավորության դեպքում հանեք կոնտակտային լինզաները (եթե այդպիսիք կան): Շարունակեք լվավումը: Մաշկի վրայից նյութը հեռացրեք՝ լվանալով հոսող ջրի տակ / լոգանք ընդունեք: Ամուր փակված տարրաները պահեք լավ օդափոխվող տարածքում: Տարրայի միջի պարունակությունն ուղարկեք վերամշակման՝ որպես դժվարանցանելի թափոն:

Aserbaidşanisch:

ID 212 – alətlərin dezinfeksiyası

ID 212 – yüksək effektiv maddədir, tərkibində ümumi stomatoloji alətlərin (güzgünün, zondların, pinsetlərin, maşaların və s.) eyni zamanda dezinfeksiyası və təmizlənməsi üçün aldehid konsentrasiı yoxdur. Daha bir istifadə sahəsi – qələvi və spirtin təsirinə həssas, yüngül və rəngli metallardan (alüminium, latun və s.) və ya alətlərdən hazırlanmış, müəyyən sintetik qatranlar ilə bərkidilmiş, fırlanan alətlərin təmizlənməsi və dezinfeksiyası. ID 212 maddəsinin yumşaq təmizləyici təsiri və xoş ətiri vardır.

Tərkibi: 100 q ID 212 maddəsinin tərkibi: 9 q alkil-benzildimetil-xlorid ammoniyak, 0,1 q kvanidin birləşməsi, ion olmayan səthi-aktiv maddələr, qələvi təmizləyici komponentlər, kompleks formalı maddələr, benzilsalisitat, köməkçi maddələr.

Təsir sahəsi: bakterisid, tuberkulosid¹⁾, funhisid, məhdud virusa qarşı (qişa virusları, misal üçün Vaksinia virusları, habelə hepatit B və C, AIDC²⁾ virusları, eyni zamanda qişasız viruslar: adenoviruslar, noroviruslar).

Alman Tətbiqi gigiyena cəmiyyətinin siyahısına daxildir. Alman gigiyena və səthin mühafizə sənayesi assosiasiyasının virusa qarşı preparatlarının siyahısı. Robert Kox adına İnstitut/virus xəstəlikləri ilə mübarizə üzrə Alman assosiasiyasının direktivinə əsasən virusa qarşı məhdud tədbirlər. Dərman vasitəsi EN 13727, EN 13624, EN 14476, EN 14561, EN 14562 standartlarına müvafiq olaraq sınaqdan keçirilmişdir.

İstifadə qaydası: ID 212 maddəsi 2-faizlik məhlul formasında tətbiq edilir, təsir müddəti 5 dəqiqədir. Buna görə, misal üçün butulkanın qapağında quraşdırılmış ölçü stəkanının yardımını ilə 20 ml ID 212 maddəsinə ölçmək (ölçü 20 ml-ə uyğundur) və 1 l suya tökmək lazımdır.

¹⁾ Ultrasəs nəzarət.

²⁾ Robert Kox adına İnstitutun tövsiyələrinə uyğundur (Federal səhiyyə carçısı 47, 62–66, 2004-cü il).

ID 212 maddəsi eyni zamanda **ultrasəs** aparatda istifadəyə uyğundur. Tövsiyələr: 2-faizlik məhlul və 2 dəqiqə ərzində təsir gücü, vərəm bakteriyaları üçün – 2-faizlik məhlul və təsir müddəti 60 dəqiqədir. ID 212 maddəsinə adi məişət təmizləyiciləri ilə qarışdırmaq olmaz. İş məhlulunu hazırlamaq üçün isti sudan istifadə etmək lazımdır. Dezinfeksiya olunmuş alətləri vannadan çıxarmaq, axar su altında yumaq və lazım gələrsə sterilizə etmək lazımdır. İş məhlulunun istifadə müddəti 7 günədəkdir. Qan, ağız suyu ilə və s. kəskin çirklənmə zamanı həftədə iki-üç dəfə məhlulu dəyişmək tövsiyyə olunur. Məhsul barəsində əlavə məlumatları İnternet şəbəkəsindən əldə edə bilərsiniz.

(LOT UND SANDUHR DAVOR EINFÜGEN) Möhürə baxın.

Diqqət! Dəri qıcıqlanmasına səbəb olur. Gözlərin kəskin qıcıqlanması baş verir. Su canlıları üçün çox zəhərlidir. Su canlıları üçün zəhərlidir, uzun müddətli təsire malikdir. Qoruyucu əlcəklərdən və gözlər / üz üçün qoruyucu vasitələrdən istifadə edin. Dəridə qıcıqlanma və ya səpki yaranan zaman: həkimə müraciət edin. **GÖZƏ DÜŞƏN ZAMAN:** bir neçə dəqiqə ərzində gözlərinizi yaxşıca yuyun. İmkan olarsa, kontakt linzalarınızı (əgər varsa) çıxarın. Gözlərinizi yumağa davam edin. Maddəni dəridən su ilə yumaq / duş qəbul etmək lazımdır. Bərk bağlanmış tutumu yaxşı havalandırılan bir yerdə saxlamaq lazımdır. Tərkib hissəsini / tutumu çətin təmizlənən tullantı kimi istifadəyə göndərin.

Kasachisch:

ID 212 – аспаптарды залалсыздандыру

ID 212 – тиімділігі жоғары, құрамында альдегидтері жоқ жалпы стоматологиялық аспаптарды (айналарды, зондтарды, іскектерді, қысқыштарды) бір мезгілде залалсыздандыруға және тазартуға арналған концентрат. Қолданудың тағы бір саласы – жеңіл және түсті металдардан жасалған (алюминий, жез), сілтілер мен спирт әсеріне сезгіш айналатын аспаптарды немесе белгілі бір синтетикалық шайырлармен жабыстырылған аспаптарды тазарту және залалсыздандыру. ID 212 құралының жұмсақ тазартушы әсері және жағымды иісі бар.

Құрамы: ID 212 100г-да бар: 9 г аммиактың алкил-бензилдиметил-хлориді, 0,1 г гуанидин қосындылары, ионды емес беттік белсенді заттар, сілтілі тазартушы компоненттер, кешен жасаушы заттар, бензилсалицитат, қосымша заттар.

Әсер ету спектрі: бактерицидті, туберкулоцидті¹⁾, фунгицидті, шектелген вирусқа қарсы (қабықты вирустар, мысалы, В және С гепатитінің, АИТВ²⁾ вирустарын қосқанда, Vaccinia вирустары, сондай-ақ қабықсыз вирустар: аденовирустар, норовирустар). **Қолданбалы гигиена Неміс қоғамының тізімі. Неміс гигиена және беттерді қорғаудың өнеркәсіптік қауымдастығының вирусқа қарсы**

препараттарының тізімі. Вирустық ауруларға қарсы күрес бойынша Неміс Қауымдастығы/Роберт Кох ат.институт директивасына сәйкес шектелген вирусқа қарсы әсер. Құрал EN 13727, EN 13624, EN 14476, EN 14561, EN 14562 сәйкес сынаулардан өтті.

Қолдану: ID 212 2-пайыздық ерітінді түрінде қолданылады, әсер ету уақыты 5 минутты құрайды. Бұл үшін, мысалы, бөтелкесінің қақпақшасына кіріктірілген өлшеуіш стақанның көмегімен ID 212 20 мл өлшеу (белгі 20 мл сәйкес келеді) және судың 1 л толтырып құю қажет.

¹⁾ Ультрадыбыстық бақылау.

²⁾ Роберт Кох ат. институт ұсынымына сәйкес (Денсаулық сақтаудың федералдық хабаршысы 47, 62–66, 2004).

Сондай-ақ, ID 212 **ультрадыбыстық** аппаратта пайдалануға жарайды. Ұсынымдар: 2 пайыздық ерітінді және әсер етуі 2 минут ішінде, туберкулез бактериялары үшін – 2 пайыздық ерітінді және әсер ету уақыты 60 минут. ID 212 әдеттегі тұрмыстық тазартқыштармен араластыруға болмайды. Жұмыс ерітіндісін дайындау үшін орташа жылы суды пайдалану қажет. Залалсыздандырылған аспаптарды ваннадан шығару, ағын сумен шаю және қажет болған жағдайда зарарсыздандыру қажет. Жұмыс ерітіндісінің қызмет ету мерзімі 7 артық емес күнді құрайды. Қанмен, сілекеймен және т.б. қатты ластанған жағдайда ерітіндіні аптасына екі-үш рет ауыстыру ұсынылады. Қосымша нұсқауларды бұйым туралы Интернет желісіндегі ақпараттан табуға болады.

(LOT UND SANDUHR DAVOR EINFÜGEN) Мөртабанды қар.

Назар аударыңыз! Көздің тітіркенуіне әкеледі. Көздің күрделі тітіркенуіне себеп болады. Су ағзалары үшін өте улы. Су ағзалары үшін улы, ұзақ мерзімді әсер етеді. Қорғаныш қолғабын және көзді / бетті қорғау құралдарын қолдану қажет. Теріде тітіркену немесе бөрту пайда болған кезде дәрігерге көрініңіз. КӨЗГЕ ТИГЕНДЕ: көзді бірнеше минут бойы сумен ұқыпты жуыңыз. Мүмкіндігінше жанаспалы линзаны шешу қажет (бар болса). Шаюды жалғастырыңыз. Құралды теріден сумен жуып кетіру / душ қабылдау қажет. Тығыз жабылған сыйымдықтарды жақсы желдетілетін жерде сақтау қажет. Ішіндегісін / сыйымдылықты қиын кетірілетін қалдықтар ретінде кәдеге жаратуға жіберу қажет.

Usbekisch:

ID 212 – асбоб-анжомлар дезинфекцияси

ID 212 – умумий стоматологик анжомлар (ойналар, зондлар, пинцетлар, қисқичлар ва Ҳ.зо) ларни бир вақтда тозалаш ва дезинфекциялашга мўлжалланган, таркибида алдегид бўлмаган концентрат. Яна бир қўлланилиш соҳаси – енгил ва рангли металллар (алюминий, жез ва Ҳ.зо)дан ишланган, ишқор ва спиртта таъсирга берилувчи, айлавувчи асбоблар, ёки синтетик чақич билан елимланган муайян анжомларни тозалаш ва дезинфекциялашдир. ID 212 воситаси майинлик билан тозаловчи таъсир хусусияти ва хушбўй ифорга эга.

Таркиби: 100 г ID 212 таркибида: 9 г аммиак алкил-бензилдиметил-хлориди, 0,1 г гуанидин бирикмаси, ноион юзаки-фаол моддалар, ишқорли тозаловчи компонентлар, комплекс Ҳосил қилувчи моддалар, бензилсалицилат, ёрдамчи моддалар.

Таъсир спектри: бактерицид, туберкулоцид¹⁾, фунгицид, чекланган даражада вирусга қарши (қобиқли вируслар, масалан, Vaccini вируслари, шу қаторда В ва С гепатитлари вируслари, ОИВ²⁾, ҳамда қуйидаги қобиқсиз вируслар: аденовируслар, норовируслар). **Амалий гигиена Немис жамиятининг рўйхатига киритилган. Гигиена ва юзаларни муҳофаза қилиш Немис саноат ассоциациясининг вирусларга қарши дори воситалари рўйхати.** Роберт Кох номидаги Институт / Вирусли касалликлар билан курашиш йўриқномасига кўра, чекланган вирусга қарши таъсир кўрсатади. Восита EN 13727, EN 13624, EN 14476, EN 14561, EN 14562 га мувофиқ тарзда синовлардан ўтган.

Қўлланилиши: ID 212 2-фоизли эритма шаклида қўлланилади, таъсир кўрсатиш вақти 5 дақиқани ташкил қилади. Бунинг учун, масалан, ID 212 нинг 20 мл.ини шиша идиш қопқоғига ўрнатилган ўлчагич стакан ёрдамида ўлчаб олиб (ўлчов белгиси 20 мл.га тўғри келади) ва устига 1 л сув қуйиш керак.

¹⁾ Ультратовушли назорат.

²⁾ Роберт Кох номидаги институт тавсияларига мувофиқ (Соғлиқни сақлаш Федерал ахборотномаси 47, 62–66, 2004).

Шунингдек, ID 212 ултратовуш **аппаратида** қўллаш учун ҳам тўғри келади. Тавсия: 2-фоизли эритма ва 2 дақиқа давомида таъсир кўрсатади, сил касаллиги бактериялари учун – 2 фоизли эритма ва таъсир қилиш вақти 60 дақиқа. ID 212 оддий майший тозалаш воситалари билан аралаштирилмасин. Ишчи эритмани тайёрлаш учун меъёрида илитилган сувни ишлатиш керак. Дезинфекцияланган асбобларни ваннадан олиб, оқар сувда ювиб, зарурати туғилса, стерилизация қилиш керак. Ишчи эритманинг хизмат қилиш муддари 7 кундан ошмаслиги лозим. Қон, түпук ва Ҳ.золар билан қаттиқ ифлосланиш ҳолларида, эритмани ҳар икки-уч кунда алмаштириб туриш керак. Маҳсулот борасида қўшимча кўрсатмаларни Интернет тармоғида топиш мумкин.

(LOT UND SANDUHR DAVOR EINFÜGEN) Мухрга қаралсин.

Diqqat! Terida qo'zg'atishni chaqiradi. Ko'zning jiddiy qo'zg'alishini chaqiradi. Suv organizmlari uchun juda zaharli. Suv organizmlari uchun ziyonli, uzoq vaqt ta'sir ko'satadi. Himoya qo'lqoplari va ko'z/yuz himoya vositalarini qo'llanilsin. Terida qo'zg'atish yoki toshmalar paydo bo'lganda: shifokorga murojaat qiling. KO'ZGA TUSHGANDA: ehtiyotlik bilan bir necha daqiqa davomida yuving. Imkon boricha kontakt linzalarni (agar bo'lsa) yechib qo'yilsin. Yuvish davom ettirilsin. Vositani teridan suv bilan yuvib tashlang / dush qabul qiling. Zich yopilgan idishlarni yaxshi shamollatiluvchi joyda saqlang. Vosita/idishni qiyin olib tashlanuvchi chiqindilar sifatida utilizatsiyaga jo'natilsin.

Ukrainisch:

ID 212 – дезінфекція інструментів

ID 212 – високоефективний концентрат без вмісту альдегідів для одночасної дезінфекції і очищення загальних стоматологічних інструментів (дзеркал, зондів, пінцетів, щипців і т. д.). Ще одна область застосування – очищення і дезінфекція обертових інструментів, чутливих до дії лугів і спирту, з легких і кольорових металів (алюмінію, латуні і т. д.) або інструментів, склеєних певними синтетичними смолами. Засіб ID 212 має м'яку очисну дію і приємний аромат.

Склад: в 100 г ID 212 міститься 9 г алкіл-бензилдіметіл-хлориду аміаку, 0,1 г сполуки гуанідину, неіонні поверхнево-активні речовини, лужні очищаючі компоненти, комплексоутворюючі речовини, бензилсаліцитат, допоміжні речовини.

Спектр дії: бактерицидна, туберкулоцидна¹⁾, фунгіцидна, обмежено противірусна (оболонкові віруси, наприклад, віруси Vaccinia, включаючи віруси гепатиту В і С, ВІЛ²⁾, а також безоболонкові віруси: аденовіруси, норовіруси). **Входить до списку Німецького товариства прикладної гігієни. Список противірусних препаратів Німецької промислової асоціації гігієни і захисту поверхонь.** Обмежена противірусна дія згідно з директивою Німецької асоціації по боротьбі з вірусними захворюваннями / Інституту ім. Роберта Коха. Засіб пройшов випробування відповідно до EN 13727, EN 13624, EN 14476, EN 14561, EN 14562.

Застосування: ID 212 застосовується у вигляді 2-процентного розчину, час впливу становить 5 хвилин. Для цього відміряти, наприклад, 20 мл ID 212 за допомогою вбудованого в ковпачок пляшки мірного стакану (мітка відповідає 20 мл) і долити 1 л води.

¹⁾ Ультразвуковий контроль.

²⁾ Відповідно до рекомендації інституту ім. Роберта Коха (Федеральний вісник охорони здоров'я 47, 62–66, 2004).

ID 212 також підходить для використання в **ультразвуковому апараті**. Рекомендація: 2-процентний розчин і вплив протягом 2 хвилин, для туберкульозних бактерій – 2-процентний розчин і час впливу 60 хвилин. Не змішувати ID 212 із побутовим очисниками. Для приготування робочого розчину використовувати помірно теплу воду. Витягти продезінфіковані інструменти з ванни, промити проточною водою і за необхідності простерилізувати. Термін дії робочого розчину становить не більше 7 днів. У разі сильного забруднення кров'ю, слиною і т. п. рекомендується міняти розчин два-три рази на тиждень. Додаткові вказівки можна знайти в інформації про виріб в мережі Інтернет.

(LOT UND SANDUHR DAVOR EINFÜGEN) Див. штамп.

(Platzhalter einfügen)
